

# FAIR PLAY – кожна людина має значення!

## Сердечне запрошення до ФЕСТИВАЛЬ СПОРТУ ТА ІГОР для великих і малих всіх віків



**Коли?** 4 Вересня 2022, від 14:00 до 18:00  
**Де?** У Innenhafen, Johannes Corputius Platz 1  
(між костелом Кармель і синагогою)

### Це чекає на вас:

- 😊 Люди кікер
- 😊 футбол на маленькому ігровому полі
- 😊 волейбол і доджбол
- 😊 Бадмінтон
- 😊 Мобільні ігри
- 😊 - ігрові станції (для дітей від 3 до 10 років)
- 😊 Танцювальні групи групи (Виступ: 14:30 годині)
- 😊 футбольна гра: (початок: 15:30 годині) Традиційна команда MSV проти Maccabi e.V.

більше інформації ви знайдете тут: [www.landfermann.de/fairplay-2022/](http://www.landfermann.de/fairplay-2022/)

# Свято для всіх, хто любить Спорт, ігри та зустрічі

Річна тема на 2022 рік Товариства християнсько-єврейської Співпраці Duisburg Mülheim Oberhausen (GCJZ) є:

**„Fair Play - кожна людина має значення“**

І саме під таким девізом стоїть наш фестиваль спорту та ігор 4 вересня у Innenhafen. Ми, тобто GCJZ, католицька парафія Liebfrauen, єврейська Конгрегація Duisburg Mülheim Oberhausen, євангельська Парафія Alt-Duisburg і гімназія Ландферман. Також бере участь єврейський спортивний клуб Makkabi e.V. його Федеральна асоціація є цьогорічним переможцем Vuber-Rosenzweig Медалі.

Для нас цей день символізує спільність і (повторну) зустріч з багатьма старими та новими знайомими і це стоїть в центрі нашого свята. Тому що під час Корони нам доводилося обходитися без цього досить довго.

Ласкаво просимо всіх! Незалежно від того, великий чи маленький, один чи з сім'єю, з друзями чи в групі. Ми з нетерпінням чекаємо, кожного ентузіаста спорту та ігор!

Це запрошення також стосується людей які знаходяться ще недовго в Дуйсбурзі і які разом з нами хочуть провести гарний день спорту та ігор.

## Напрямки / Початкова точка: Delta-Park



910  
Hamborner Straße



Напрямок  
DU-Landschaftspark Nord



Сяйво  
Meiderich-Bahnhof



Зміна  
903 (Gleis2)



Напрямок  
Duisburg Mannesmann Tor 2



Сяйво  
Steinsche Gasse



Напрямок  
Rathaus



Напрямок  
Marinamarkt



Напрямок  
Innenhafen

Ми дякуємо Rotary Club Duisburg за підтримку.